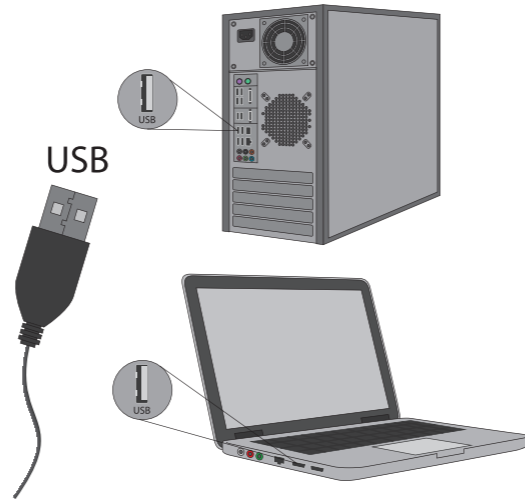
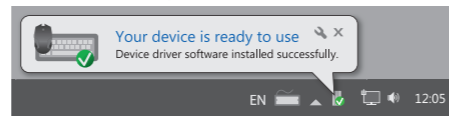
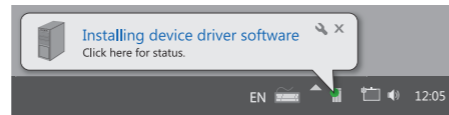
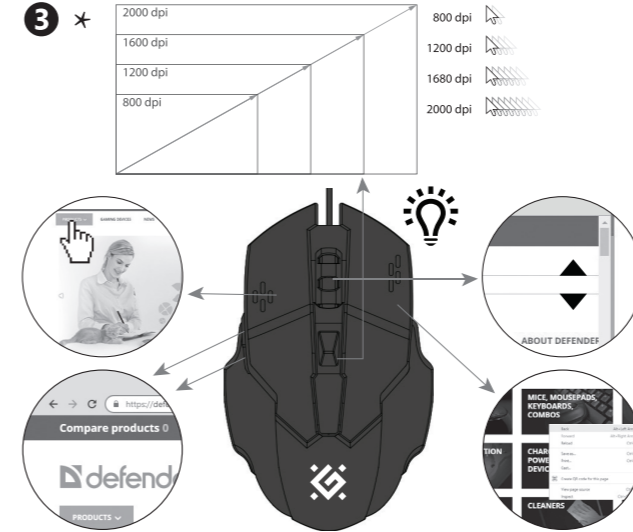


# Operation manual

## Wired gaming mouse

- Boost GM-708L
- Dragon GM-508
- Furia GM-543
- Inferno GM-536
- Longshot GM-533
- Oversider GM-917
- Rock GM-552
- Shepard GM-620L
- Strike GM-570
- Warfame GM-880L
- Wolverine GM-700L


**1**

**2**

**3** \*


\*

| ARM                                 | AZE                             | BEL                          | CZ                          | DE                           |
|-------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----------------------------|------------------------------|
| Կախկան մկնիկի մոդելից               | Siçan modelindən asılı olaraq   | У залежності від моделі миши | V závislosti na modelu myši | Abhängig vom Mausmodell      |
| EN                                  | ES                              | EST                          | FI                          | GEO                          |
| Depending on the mouse model        | Dependiendo del modelo de ratón | Sõltuvalt hiire mudelist     | Hiiren mallista riippuen    | მაუსის მოდელიზა ამოკიდებული  |
| GRE                                 | HR / CNR                        | HUN                          | KAZ                         | PL                           |
| Ανάλογα με το μοντέλο του ποντικιού | Ovisno o modelu miša            | Az egér modell-jétől függően | Тінтуір моделіне байланысты | W zależności od modelu myszy |
| RO                                  | RU                              | SLV                          | SVK                         | SWE                          |
| În funcție de modelul mouse-ului    | Зависит от модели мыши          | Odrvisno od modela miške     | Podľa modelu myši           | Beroende på musmodellen      |
| UKR                                 | UZB                             |                              |                             |                              |
| Залежно від моделі миші             | Sichqoncha modeliga qarab       |                              |                             |                              |

## EN Wired gaming mouse OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity  
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interference.

Disposal of batteries, electrical and electronic equipment  
This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

- Terms and conditions of safe and efficient use of the product  
Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
  2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. On the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
  3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
  4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
  5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
  6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
  7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
  8. Do not put into the mouth.
  9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
  10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
  11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
  12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Product specifications and features can be found on the packaging and on [defender-global.com](http://defender-global.com)  
IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.  
Manufacturer: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen, China.

Unlimited shelf life. Service life is 2 years. Date of manufacture: see on the package  
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at [www.defender-global.com](http://www.defender-global.com)  
Made in China.

- Warranty service is not effected in the following situations:
1. Expiration of the warranty period (warranty period is settled from the date of sale to the end user).
  2. Incorrect filling in of the warranty card.
  3. Incorrect plug in to power grid.
  4. Breach to safety of guarantee seals, fixing joint assemblies of the case; presence of elements of opening on outside and inside parts of the product.
  5. If the product designed for household use was used for professional purposes.
  6. Damage due to penetration of foreign objects, substances, liquids or insects inside the product.
  7. Damage due to breach to normal work of supply network – 220V +/- 10%. (except of automatic voltage regulators)
  8. If the product was opened and repaired by a person unauthorized for that by the dealer.
  9. Incorrect operation or careless handling.
  10. Damage to the product due to natural disasters.
  11. Presence of elements indicating mechanical damage (fall, hit).
  12. Disability of connected devices of other producers.

## RU  Проводная игровая мышь ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия
На функционирование устройства (устройств) могут появлять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования
Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батареек, электрического и электронного оборудования.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара
Меры предосторожности:
1. Ипользовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращаться к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender.
При приеме товара убедитесь в его целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначеен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара.
В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия. Не пользоваться заводом неисправным устройством.
7. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
8. Не брать в рот.
9. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
10. В случае, если транспортёр товара соствлялся ранее при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: проводная мышь - координатное устройство ввода, предназначенное для управления курсором в пределах экрана компьютера и отдачи различных команд компьютеру
Технические характеристики и особенности товара
см. на упаковке и на сайте defender-global.com
Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцеская, ул. д/в, стр. 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Изготовитель: Зодик Технолоджи Ко., Лтд. Адрес: 6209, Блок А, анд Б, Чуанг цзиньхайао, Дистрикт 28, Даланг комюнити, Синьань стрит, Баоань дистрикт, Шэньчжэнь, Китай.
Срок годности не ограничен.
Срок службы - 12 месяцев.
Гарантийный срок - 12 месяцев.
Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN.РА07.В.47276/22 Испытательная лаборатория “Качество продукции”, аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Евразийского экономического союза “Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники” (ТР ЕАЭС 037/2016). Декларация соответствия № ЕАЭС N RU Д-СN.РА07.В.47281/22, Испытательная лаборатория “Качество продукции”, аттестат аккредитации РОСС RU.31881.04ТЕСО.ИЛ024. Соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза “Электромагнитная совместимость технических средств” (ТР ТС 020/2011).
Срок действия деклараций по 18.10.2027 включительно.
Полную информацию о сертификате соответствия см. на сайте https://defender.ru
Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender.
https://defender.ru/places/service.
Дата производства: см. на упаковке
Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя и полная версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com. Сделано в Китае.
**ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ НЕ ПРОИЗВОДИТСЯ В СЛЕДУЮЩИХ СЛУЧАЯХ:**

1. Истечение гарантийного срока (устанавливается со дня продажи товара потребителю).
2. Неправильное заполнение гарантийного талона.
3. Неправильное подключение в электросеть.
4. Нарушение сохранности гарантийных пломб и крепежных соединений корпуса, наличие следов вскрытия на внешних и внутренних поверхностях товара.
5. Аппаратура, предназначенная для работы в бытовых условиях, использовалась в профессиональных целях.
6. Повреждения вызваны попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
7. Нарушение в работе питающей электросети — 220 В ±10% (кроме стабилизаторов напряжения).
8. Вскрытие и ремонт товара произведенны лицом, не уполномоченным на то фирмой-производитом.
9. Неправильная эксплуатация или небрежное обращение.
10. Повреждение изделия в результате стихийных бедствий.
11. Наличие следов механического повреждения (падение, удар).
12. Неработоспособность подключаемых устройств других производителей.

## ARM  Լարային խաղային մկնիկ գՈՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ՁԵՆՆԱՐԿ

Համապատասխանության հոյակապիր
Մարի (սարբերի) շահագործման վրա կարող ես ազդել ուժեղ ստատիկ, էլեկտրական կամ բարձր համախալվածության դաշտեր (ռադիոկայաններ, բջջային հեռախոսներ, միկրոալիլային վառարաններ, էլեկտրատատիկ արտանետումներ) / Եթե տեղի է ունենում, փորձե՛ք մեծացնել միջերակր պատճառող սարբերից։

Մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների վերադում
Ապրանքի, որա մարտկոցների կամ փաթեթի վրա նշված այս նշանը ցույց է տալիս, որ արարներ հետքավոր չէ տնօրինել կենցաղային թափանեթի հետ միասին: Այն պետք է առարվի համապատասխան մարտկոցների, էլեկտրական և էլեկտրոնային սարքավորումների հավաքման և վերաշակվան ընկերությանը:

Ապրանքի անվտանգ և արդյունավետ օգտագործման պայմանները
Օգտագործման նախագրչական միջոցներ.
1. Ապրանքը օգտագործեր միայն իր կատարակային նպատակների համար:
2. Մի ապանունամբ: Մյս ապրանքը չի պարունակում մասեր, որոնք ունեն ինքնաբավ վերանորոգման իրավունք: Խախվելված իրի պահպանման և փոխարկման հարցի վերաբերյալ դիմեր դիներ կամ Պաշտպակի իրազրկված պատարկվման կենտրոն: Ապրանքը ստանալիսա համոզվե՛ք, որ այն նախափան է և արտադրանքի ներքուս ավտա շարժիղ սարքվումը վնաս:
3. Չեռու պակե չ տարկանեց գանր երկխոսներից: Կարող է պարունակել փոքր մասեր:
4. Չեռու պակե չտարկանեցից: Երբեք ապրանքը թթաթափել հեռուկներին մեջ:
5. Չեռու մասերը թրթուրումները և մեխանիկական սթրեսները, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել: Մեխանիկական վնասների դեպքում երաշխիքներ չեն տրամադրվում:
6. Մի օգտագործեր տեղադրվան վնասների առկայության դեպքում: Մի օգտագործեր, երբ ապրանքը անխնայորեն քերի է:
7. Մի օգտագործեր արարարանքը առաջարկվող ընդհանրահանրից ցածր և բարձր ընդհատահանրում (սեղ է գործողության ձեռնարկել), խոնավության գոլորշիացման պայմաններում, ինչպես նաև բջշանակվան միջավայրում:
8. Մի դրեր բերանը:
9. Մի օգտագործեր ապրանքը արդյունաբերական, բժշկական կամ արարարական նպատակներով:
10. Այն դեպքում, երբ ապրանքի փոխադրումն իրականացվել է զրոյական զերմատահանում, ապա գործելուց առաջ ապրանքը պետք է պակի տար տեղում (+ 16-25 °C կամ 60-77 ° F) 3 ժամվա ընթացքում:
11. Անցատեր սարքն ամեն անգամ, երբ չի նախատեսվում օգտագործել այն երկար ժամանակով:
12. Մի օգտագործեր սարքը մերենան վարելիս, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և այլ դեպքում, երբ օրերեք ձեզ պարտավորեցնում է անջատել սարքը:

Նշանակություն.
Մկնիկ - մուտքագրման համակարգված սարքավորում, որը նախատեսված է մկնիկի ցուցիղ կատարարելու համար համակարգի էկրանի շրջանակներում և համակարգչին տարբեր իրանակներ տալու համար:

Ապրանքի բնութագրերը և առանձնահատկությունները կարելի է գտնել փաթեթավորման վրա և
defender-global.com կայքում:
ՆԵՒՄԻՆՈՒՄ ՕՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ԳՈՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ԳՈՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ԳՈՂՕՄԱՐԿՄԱՆ
ՎՆԱՍԿԵՏԿԱ, ձոմ 27, սր. 2, քառասունե III, քառուս 3, օֆիս 63.
Միտքողոր:
Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin’an Street, Bao’an District, Shenzhen , China.

Անասանափակ պահման մամլեթ.
Serviceատարության մամլեթը 12 ամիս երաշխիքային մամլեթ — 12 ամիս. Արտադրության մամլեթը տեղա փաթեթի վրա. Արտադրողը պահպանում է սույն ձեռնարկում նշված փաթեթի պարունակումը և ինտրազորը փոխելու իրավունք: Գործողության վերջին և մանրամասն ձեռնարկը հասանելի է www.defender-global.com կայքում: Արտադրողը է շինասանում:

ԵՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ԿՈՂՈՂՈՒՄ ԾԻ ԿԵՐԱՂՈՒՄԻՆ ՆԵՏԵՎԱԼ ՂԵՐԹԵՂՈՒՄ:

1. Երաշխիքային մամլեթի կարգու (մամլեթը սահմանվում է սպառողին ապրանքը վաճառելու ամսաթվից):
2. Երաշխիքային կողմի միակ լրացում:
3. Միայ միացում էլեկտրացանցին:
4. Երաշխիքային կպարակներների, կորպուսի ամրագրված միացությունների ամբողջականությունը նախատեսվում, ապրանքի արտաքին և ներքին մակերեսը բացելու հետքերի առկայություն:
5. Եթե կենցաղային պայմաններում աշխատելու համար նախատեսված սարքավորուքը օգտագործվել է մասնափոխական նպատակներով:
6. Վնասվածքներ, որ առաջացել են իրի մեջ օտար առարկաների, նյութերի, հեղուկների, միջատների ներթափանցումից:
7. Անուղղել էլեկտրացանցի նորմալ աշխատանքի խախտումներ - 220 V ± 10%. (բացի կարման կայունություններից):
8. Եթե սարանքը բացվել է վերանորոգվել է ընկերության վաճառողի կողմից շլիագորգված անկի կողմից:
9. Միայլ օգտագործելու կամ անփութը վարվելու հետևանքով:
10. Իրի վնասվածքներ բնական աղետների հետևանքով:
11. Մեխանիկական վնասվածքների հետքերի առկայություն (անվտու, հարված):
12. Անաշխատանքություն այլ արտադրողների միացվող սարբերից:

## AZE  Simli oyun siçanı TƏLİMAT

Uyğunluq bəyannaməsi
Qurğunun (qurğulannı) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyalannı, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası
Malın, malın batareyalannrının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın məişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə məşğul olan şirkətin məntəqəsinə gətirilməlidir.

Malın təhlükəsiz və səmərəli istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər
Əhtiyat tədbirləri:
1. Maldan yalnız təayinatına görə istifadə etmək.
2. Malı sökməmək. Bu məmullatın tərkibində təmir edilə bilan hissələr yoxdur. Nasaz avadanlığın xidməti və ya təmiri üzrə məsələlər öənə satıcı-şirkətdə və ya Defender sahəliyyəti servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Malı qəbul etdikdə onun bütövlüyünə, daxilində sərbəst hərəkət edəən əşyalrın olmamasına əmin olun.
3. 3 yaşa qədər əsaqlar üçün nəzərdə tutulmayıb. Tərkibində xırdə hissələr ola bilər.
4. Məmullatı, onun daxilil hissəsini rütəbdədən qorumaq. Məmullat maye içinə salmamaq.
5. Məmullatı, zərə vura bilan vibrasiyalı və mexaniki yüklərə məruz qoymamaq. Malın üzərində mexaniki zadərlərin olmasi halında ona heç bir zamanət verilmir.
6. Malan üzərində gözə çarpan zadərlərin olması halında maldan istifadə etməmək. Bilərkədən nasaz qurğudan istifadə etməmək.
7. Təvsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi təlimatına bax), rütəbdətin kondensasiyası şəraitində və habelə təcavüzkar mühitlərdə istifadə etməmək.
8. Ağza götürməmək.
9. Məmullatdan sanayə, tibbi və istehsalat məqsədi ilə istifadə etməmək.
10. Əgər malın naqli məmli temperatur şəraitində aparılıbsa, istismara başlamazdan əvvəl mal isti qəpəl bir yerdə (+16-25 °C) 3 saat ərzində qızmaldır.
11. 3 uzun müddətdə istifadə etmədiyiniz halda qurğunu har dəfə söbəkdən ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayındırın, qurğudan naqliyyat vasitəsinin idarə edilməsi zamanı istifadə etməmək.
12. Cihaz diqqəti yayındırınsa, habelə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vasitə idarə edərkən cihazı istifadə etməyin.

Məhsulun xüsusiyyətləri və xüsusiyyətləri qablaşdırılma və defender-global.com saytında tapıla bilər.
defender-global.com kայքում:
ՆԵՒՄԻՆՈՒՄ ՕՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ԳՈՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ԳՈՂՕՄԱՐԿՄԱՆ ԳՈՂՕՄԱՐԿՄԱՆ
ՎՆԱՍԿԵՏԿԱ, ձոմ 27, սր. 2, քառասունե III, քառուս 3, օֆիս 63.
Միտքողոր:
Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin’an Street, Bao’an District, Shenzhen , China. Limitsiz raf ömrü.
Xidmət müddəti 12 ay. Zamanət müddəti — 12 ay.
İstehsalat tarixini qabın üzərində bax. İstehsalçı bu təlimatda göstərilən paketin tərkibini və xüsusiyyətlərini dəyisdirəcək hüququnu özündə saxlayır. Ən son və ətraflı əməliyyat təlimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur. Çində edilmişdir.

AŞAĞIDAKI HALLARDA ZƏMANƏTLİ TƏMİR APARILMIR:

1. Zəmanət müddətindən bitməsi (müddət, malın istehlakçıya satılması günündən təyin edilir).
2. Zəmanət talonunun yanlış doldurulması.
3. Elektrik şəbəkəsinə səhv qoşulması.
4. Zəmanət plombların, gövdəsinin bərkidici birləşmələrinin pozulması, malın daxilil və xarici səthlərində açılıma izlərinin olması.
5. Əgər istixmat məişət şəraitində nəzərdə tutulmuş apparat, peşakar məqsədi ilə istifadə edilmişdir.
6. Malın daxilina qozə əşyalann, maddələrin, mayələrin, həşəratların düşməsi ilə bağlı zadələr.
7. Qidalandıncı elektrik şəbəkəsinin normal işində pozuntular — 220 V ± 10%. (gərginlik stabilizatorlarından başqa)
8. Əgər mal, satıcı şirkətin sahəliyyəti vermədiyvi şəxs tərəfindən açılıb və təmir edilmiş.
9. Yanlı istixmar və ya səliqəzad davranış.
10. Məmullatın təbii fəlakət nəticəsində zadələnməsi.
11. Mexaniki zadə izlərinin olması (yerə düşməsi, zərbə).
12. Digər istehsalçıların qoşulmuş qurğulannın işləməməsi.

## BEL  Правдная гульнявая мыш ИНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці
На функцыянаванне прылады (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыёапаратура, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электростатычныя разряды). У выпадку узнікнення павялічаць адлегласць ад прылады, якая выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання
Этэты знак на тавары, батарэйках да тавару або на ўпакоўцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Ён павінен быць дастаўлены ў кампанію па зборы і утылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару
Меры засцярогі:
1. Выкарыстоўваць тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбіраць. Дадзены выбар не змяняе частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены няспраўнага выбара звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару пераканайцеся ў яго цэласнасці і аўтэннасці ўнутры прадметаў, якія свабодна перамяшчаюцца.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можна змяшчаць дрэбныя дэталі.
4. Не дапушчаць пападання вільгаці на выбар і ўнутр яго. Не апускаць выбар у вадкасці.
5. Не падаргаць выбар вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наўняўнасці механічных пашкоджанняў ніякіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выбару. Не карыстацца зваездам няспраўнай прыладай.
7. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендуемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры узнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама ў агрэсіўным асяроддзі.
8. Не браць у рот.
9. Не выкарыстоўваць выбар у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
10. У выпадку, калі транспарціроўка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба даць тавару сгарэцца ў цёплым памішкаванні (+16-25 °C) на працягу 3 гадзін.
11. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
12. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адклучэнне прылады падругледжана законам.

Прызначэнне: Мыш – каардынатная прылада ўводу, прызначаная для кіравання курсорам у межах экрана кампутара і аддачы розных каманд кампутару
Тэхнічныя характарыстыкі і характарыстыкі прадукту можна знайсці на ўпакоўцы і на defender-global.com. Імпартёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127030, г. Москва, ул. Суцеская, ул. д/в, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.
Вытворца: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin’an Street, Bao’an District, Shenzhen , China.
Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці.
Тэрмін службы – 12 месяцаў.
Гарантыйны тэрмін – 12 месяцаў.
Дата вытворчасці: гл. на ўпакоўцы.
Вытворца захаўвае права на змяненне змесціва ўпакоўкі і спецыфікацыі, узказаных у гэтым кіраўніцтве.
Апоўняе і падрабязнае кіраўніцтва на эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com. Зроблена ў Кітаі.

Гарантыйнае абслугоўванне не ажыццяўляецца ў наступных сітуацыях:
1. Заканчэнне тэрміну гарантыі (гарантыйны тэрмін разлічваецца з даты продажу канчатковаму карыстальніку).
2. Неправільнае запўненне гарантыйнага талона.
3. Неправільнае падключэнне да электрасеткі.
4. Парушэнне бспекі гарантыйных пломбаў, фіксацыя стыкоўных вузлоў корпуса; наўняўнасць элементаў адтуліны на знешняй і ўнутранай частках выбара.
5. Калі выбар, прызначанае для бытавога выкарыстання, выкарыстоўвалася ў прафесійных мэтах.
6. Пашкоджаны, выклічаныя пранікненнем у прадукт старонніх прадметаў, рэчываў, вадкасці ці насаскомых.
7. Шкода ў выніку парушэння нармальнай працы сеткі харчавання - 220 В +/- 10%. (акрамя аўтаматычных рэгулятараў напружання)
8. Калі прадукт адкрыві і адрамантаваў неўпаўнаважаны для гэтага дылер.
9. Неправільная праца альбо неасуджорнае абыходжанне.
10. Пашкоджанне выбару з-за стыхійных бедстваў.
11. Наўняўнасць элементаў, якія паказваюць на механічныя пашкоджаны (падзенне, удар).
12. Адклучэнне падлучаных прылад іншых вытворцаў.

## CZ Kabelová hrací mys NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.\*

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběrů. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na to poukazuje. Recyklací a jinými způsoby využitíování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

- Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
- Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu vadného výrobku obraťte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volně se pohybující objekty.
- Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
- Ne dopouštějte zášahu vláhy na výrobek a dovnitř. Nepounejujte výrobek do kapalín.
- Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
- V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
- Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
- Neberte ústy.
- Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
- Pokud se přeprava zboží provádí při nízkých teplotách, před použitím nechte zboží ohřát v teplé místnosti (+ 16-25 °C) po dobu 3 hodin.
- Vypněte výrobek pokaždé, když neplánujete jej použít pro delší dobu.
- Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zárukem.

Specifikace a funkce produktu jsou uvedeny na obalu a na webových stránkách defender-global.com.
Dovozce: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobce: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.
Doba použitelnosti neomezená.
Životnost — 2 roky. Datum výroby: viz obal.
Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com.
Vyrobeno v Číně.

Záruční servis se neprovádí v následujících situacích:

- Uplynutí záruční doby (záruční doba se vypočítává ode dne prodeje konečnému uživateli).
- Nesprávné vyplnění záručního listu.
- Nepřekněné připojení k elektrické síti.
- Porušení bezpečnosti záručních těsnění, upevnění spojovacích sestav skříně; přítomnost prvků otevřená na vnějších a vnitřních částech výrobku.
- Pokud byl produkt určený pro použití v domácnosti používán pro profesionální účely.
- Poškození v důsledku vniknutí cizích předmětů, látek, kapalín nebo mýdla dovnitř produktu.
- Poškození v důsledku porušení normální práce napájecí sítě - 220 V +/- 10%. (kromě automatických regulátorů napětí)
- Pokud byl produkt otevřen a opraven neoprávněnou osobou prodejcem.
- Nesprávná obsluha nebo neopatrné zacházení.
- Poškození produktu v důsledku přírodních katastrof.
- Přítomnost prvků indikujících mechanické poškození (pád, náraz).
- Invalidita připojených zařízení jiných výrobců.

## DE Kabelgebundene Spielmaus ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Dstanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

- Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen. 2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wärtung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
- Vor Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
- Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen. 5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen. 6. Bei sichtbaren Schäden nicht nutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen. 7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
- Nicht in den Mund nehmen. 9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen. 10. Bei Transport der Ware unter den Minustemperaturen, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
- Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
- Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeuges nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Produktspezifikationen und Merkmale finden Sie auf der Verpackung und auf defender-global.com
Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Hersteller: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.
Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 2 Jahre.
Herstellungsdatum: siehe die Verpackung. Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com
Hergestellt in China.

Der Garantieservice wird in folgenden Situationen nicht ausgeführt:

- Ablauf der Garantiezeit (Garantiezeit wird ab dem Verkaufsdatum an den Endverbraucher abgerechnet).
- Nesprávné Ausfüllen der Garantiekarte.
- Falscher Stecker in das Stromnetz.
- Verletzung der Sicherheit von Gardientichtungen, Befestigung der Verbindungsbaugruppen des Gehäuses; Vorhandensein von Öffnungselementen an äußeren und inneren Teilen des Produkts.
- Wenn das für den Hausgebrauch bestimmte Produkt für berufliche Zwecke verwendet wurde.
- Schäden durch Eindringen von Fremdkörpern, Substanzen, Flüssigkeiten oder Insekten in das Produkt.
- Schäden aufgrund eines Verstoßes gegen die normale Arbeit des Versorgungsnetzes - 220 V +/- 10%. (außer bei automatischen Spannungsreglern)
- Wenn das Produkt von einer vom Händler nicht autorisierten Person geöffnet und repariert wurde.
- Falscher Betrieb oder unachtsame Handhabung.
- Schäden am Produkt durch Naturkatastrophen.
- Vorhandensein von Elementen, die auf mechanische Schäden hinweisen (Sturz, Treffer).
- Behinderung angeschlossener Geräte anderer Hersteller.

## ES Ratón con cable para juegos I INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad. El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseché este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de reciclado de piezas eléctricas y electrónicas WEEE o preséntelos a presentar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto. Medidas de precaución:

1. Utilice el producto como es debido directamente. 2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la asistencia técnica autorizada Defender. Al aceptar el producto, el comprador acepta el producto asegurese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con facilidad. 3. No lo use destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas. 4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto a líquidos. 5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas no se ofrecerá ninguna garantía para el producto. 6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos. 7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo. 8. No ponga el producto en la boca. 9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos. 10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto deje que éste se caliente en un local cálido (+16-25 °C) durante 3 horas. 11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo. 12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.
Las especificaciones y características del producto se pueden encontrar en el empaque y en defender-global.com.
IMPORTADOR: Defenr Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 2 años. Fecha de fabricación: ver el empaque. El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com. Fabricado en China.
El servicio de garantía no se efectúa en las siguientes zonas:

1. Vencimiento del periodo de garantía (el periodo de garantía se liquida a partir de la fecha de venta al usuario final). 2. Relleno incorrecto de la tarjeta de garantía. 3. Encuche incorrecto a la red eléctrica. 4. Incumplimiento de la seguridad de los precintos de garantía, fijando conjuntos de unión del cuerpo; presencia de elementos de apertura en el exterior e interior del producto. 5. Si el producto diseñado para uso doméstico se utilizó con fines profesionales. 6. Daños debidos a la penetración de objetos, sustancias, líquidos o insectos extraños en el interior del producto. 7. Daños por incumplimiento del funcionamiento normal de la red de suministro - 220V +/- 10%. (excepto reguladores de voltaje automáticos) 8. Si el producto fue abierto y reparado por una persona no autorizada para ello por el distribuidor. 9. Funcionamiento incorrecto o manipulación descuidada. 10. Daños al producto debido a desastres naturales. 11. Presencia de elementos indicativos de daño mecánico (caída, golpe). 12. Incapacidad de dispositivos conectados de otros productores.

## EST Juhtmega mänguhiir I INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon. Staatlised elektr-i või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised laengud) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmetest või põhjustada häireid.

Akude, elektr-i ja elektroonikaseadmete taastamine. See sümbol tootl, toote pateraalil või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida paterite, elektr-i ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastamise ettevõttesse.

Toode ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused. Ettevaatusabinõud:

1. Kasutage toodet alati etesmärgil. 2. Arge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseseisvle remondit osi. Hoolduse ja defekte toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamiseks, kontrollige tema terviklus ja selles vabalt liikuvatobjekte puudumise. 3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikeisi osi. 4. Ara laske niiskust toote sisse. Arge raputage toote vedelikku. 5. Arge jätta toode vibratsioonile ja mehaanilisele pingele, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaaniliste kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita. 6. Arge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Arge kasutage defekte seadet. 7. Arge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul. 8. Arge võtke suhu. 9. Arge kasutage toode tootmise, meditsiini või tootmise eesmärgil. 10. Kui toote transporteerimise toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojendada soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi jooksul. 11. Lülitage seade välja taga kord, kui seda ei kasutatakse pikal ajal. 12. Arge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Toote spetsifikatsioonid ja funktsioonid leiate pakendil ja saidil defender-global.com
IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Tootja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China. Pirmamatu süüvaseadme. Kasutusajaga on 2 aastat. Tootmise kuupäev: vaata pakendil. Tootjal on õigus muuta kaesolevat juhendit toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioonie. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com (lehtud Hiinas.

Garantiteenust ei osutata järgmistes olukordades:
1. Garantiperioodi aegumine (garantiaeg arvatakse loptäpribalet müümise kuupäevast). 2. Garantikaardi vale täitmine.
3. Vale pistik vooluvõrku. 4. Garantiiuheluste ohutuse rikumine. korpuse ühendkomplekte kinnitamine; toote väliste ja sisemiste osade avanevate elementide olemasolu. 5. Kui koduseks kasutamiseks mõeldud toodet kasutati ametialastele eesmärkidele. 6. Kahjustused toote sees olevate võõrkehade, ainete, vedelike või putukate tungimise tõttu. 7. Tarnevõrgu tavaprase töö rikumine toote kasutamise ajal. 8. Toote kasutamise ajal tekkinud kahju - 220V +/- 10%. (välja arvatud automaatsed pingeregulaatorid) 9. Kui toote avas ja parandas isik, kellel ei olnud selleks volitust edasimüüjal. 9. Ebaõige kaitumise või hooletu käitlemine. 10. Toote kahjustumise loodusõnnetuste tagajärjel. 11. Mehaanilisi kahjustusi näitavate elementide olemasolu (kukkumine, löömine). 12. Teiste tootjate ühendatud seadmete puue.

## FI Langallinen pelihiiri OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus
Laiteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiritön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Sitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöään päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne.

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot
Turvallisuustoimenpiteet:

- Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
- Älä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltoon. Vastaanotuksessa tuotetta varmistetaan, että se on ehjä eikä sen sisällä ole vapaasti liikkuvia esineitä.
- Ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
- Vältä kosteuden joutumista tuotteen päälle ja sisälle. Älä upota tuotetta nesteisiin.
- Älä altista tuotetta tänäinle ja iskuille, jotka voivat vaurioitaa tuotetta. Mekaaniset vauriot eivät kuulu takuun.
- Älä käytä jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Älä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
- Älä käytä suositelua matalammista tai korkeammista lämpötiloissa (ks. käyttöohje), kondensoituvan kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
- Älä laita suuhun.
- Älä käytä tuotetta teolliseen, lääketieteelliseen tai tuotannonliikseen.
- Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+ 16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
- Sammuta laite joka kerta, kun et aio käyttää sitä pitkään aikaan.
- Älä käytä laitetta ajassa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Tuotteen tekniset tiedot ja ominaisuudet löytyvät pakkauksesta ja osoitteesta defender-global.com
Maahantuaja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 2 vuotta.
Varmuustapaa: katso pakkauksesta.
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksista. Oppaan viimeisimmän version saa ladata tu osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

Takuupalvelua ei suoriteta seuraavissa tilanteissa:

- Takuuajan päättyminen (takuuaika lasketaan myyntipäivästä loppukäyttäjälle).
- Takuutodistuksen virheellinen täyttäminen.
- Väärä pistoke pistorasian.
- Takuutiivistuksen rikkominen, kotelon liitoskokooppanojen kiinnittäminen; aukkoelementtien läsnäolo tuotteen ulko- ja sisäosissa.
- Jos koitalouskäyttöön tarkoitettua tuotetta käytettiin ammattikäyttöön.
- Tuotteen sisällä olevien vieraiden esineiden, aineiden, nesteiden tai hyönteisten tunkeutumisesta johtuvat vahingot.
- Syöttövoikon normaalin työn rikkomisesta johtuvat vahingot - 220 V +/- 10%. (paitsi automaattiset jännitesäätimet)
- Jos tuotteen on avannut ja korjannut jälleenmyyjän valtuuttamat henkilöt.
- Väärä käyttö tai huoltamaton käsittely.
- Tuotteen vahingoittuminen luonnollistusten vuoksi.
- Mekaanisia vaurioita osoittavien elementtien läsnäolo (putoaminen, osuma).
- Muiden tuottajien liitettävien laitteiden vammaisuus.

## 🇬🇪 GEO წყალკეცვა სათამაშო თავუნა ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია მიწყობილობის (მიწყობილობების) ფუნქციონირებაზე შეიძლება გავლენა მოახდინოს სტატკორმა, ელექტროკულმა ან ძალისხმობრიანმა ვილუმმა (რადიომაპარატურაში, მობილურმა ტელეფონებმა, მკონტაქტულურმა, ულტრასუნამ, ელექტროსტატკულამ განმსუხვევამ). ასეთ შემთხვევაში განზრდით მანძილი მიწყობილობისგან, რომელიც იქნება დანერგულია.

ელომენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მიწყობილობების უტილიზაცია.

ეს ნიშნის საკონსულტაციო სერვისების ელომენტებზე ან შეფუთვაზე ნიშნავს იმას, რომ საქონლის უტილიზაცია შესუბუღებული საფეხცხოვრებო ხარისხებისაა ერთად. ის უნდა ჩაზრდოს კომპანიაში, რომელიც განახორციელებს ელომენტების, ელექტრიკული და ელექტრონული მიწყობილობების მერგობევანა და უტილიზაციას.

საქონლის ეექტური და უსაფრთხო გამოყენების წესები და პირობები სიფრთხილის ზომები:

1. გამოიყენეთ საქონელი მხოლოდ დანიშნულებისამებრ.
2. არ დაშალეთ, აღნიშნული ნაკეთობა არ შეივსოს ნაწილებს, რომელიც გამოკადგებია რემონტისთვის საკუთრი მართობი ნაწილებს შეცვლისთვის და მომსახურების სხვა საკითხებზე მიმართეთ ფრან-გამოცდელს ან Defender-ის ავტორიზებულ სერვის ცენტრს, საქონლის მიღებისას დარწმუნდით, რომ ის დაზიანებული არ არის და მის შიგნით არაფერი მხალურბს.
3. არ არის გათვალისწინებული ნაგზეებისთვის 3 წლის ასაკამდე, შეიძლება შეიცავდეს წერილი დეტალებს.
4. არ დაუშვათ სითხის მიზევით ნაკეთობაზე და მის შიგნით. არ ჩადით ნაკეთობა სითხეში.
5. არ დაუშვათ ნაკეთობის ვიზრავა და შექნისკური დატკორთვა, რომელიც ნაკეთობებს სასიხრცებს სასიხრცე კურსს დაზიანებს.
6. არ დაუშვით დაზიანებების სასიხრცეზე არასაბიო გაზრტვა არ გაიყვნა.
6. არ გამოიყენოთ ნაკეთობა ბილეთი დაზიანებების დროს. არ ჩართოთ მიწყობილობა, თუ თქვენთვის ცნებშილია, რომ ის დაზიანებულია.
7. არ გამოიყენოთ რკინიგზინდორბული ტემპერატურაზე მაღალ ან დაბალ ტემპერატურებში (იხ. მომხმარებლის ინსტრუქცია) კონდენსირებული სითხეებისა და აგრესიულ გარემოში.
8. არ ჩადით პირობა.
9. არ გამოიყენოთ მიწყობილობა სამწარმეო, სამედიცინო და სამრეწველო მიზნით.
10. იმ შემთხვევაში, თუ საქონლის ტრანსპორტირებას მისდა უპირფოთო ტემპერატურაში, ელკოლუატკიის წინ საქონელი დადგით თბილი თიანბი (+16-25 °C) საითის განმსუხვევამ.
11. გამოითეთ მიწყობილობა თუ არ აპირებთ მის გამოყენებას ხანგრძლივი დროის მანძილზე.
12. არ გამოითენთ მიწყობილობა სატრანსპორტო საშუალების ტარებისას, თუ მიწყობილობა ხელს უშლის თქვენი კურადღებინებისა და ასევე იმ შემთხვევებში,როდესაც მისი გამოორთვა გათვალისწინებულია კაბიოთი.

პროდუქტის სპეციფიკაციები და მხასიათებლები შეგიძლიათ იხილოთ შეფუთვაზე და defender-global.com-ზე

მწარმოებელი: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

შენახვის ვადის მუხუზლდავი ვადა. სამსახურის ვადაა 12 თვე. გარანტიის პერიოდი — 12 თვე.

გამომცემის თარიღი: იხ. შეფუთვაზე. მწარმოებელი იტყობს უფლებას შეცვალის ამ სახელმძღვანელოში მითითებული შეფუთვის მიზნარბი და სპეციფიკაციები.
იპირველის უახლესი და დეტალური სახელმძღვანელო შეგიძლიათ იხილოთ ვებ - გვერდზე: www.defender-global.com განზრდებულია ჩინეთში.

საგარანტიო მომსახურებას არ ექვემდებარება:

- გასულია საგარანტიო ვადა (ვადა დგინდება საქონლის მომხმარებლისთვის გაყიდვის დღიდან).
- არასაბიოდა არის შექმნილი საგარანტიო ტელითი.
- არასაბიოდა არის ჩართული ელექტროუსტელი.
- დაზიანებულია საგარანტიო პლითები, კოროჟისის სამგერი შეერთვის ადგილები, გახსნის კვალის არსებობა საქონლის ზედაპირზე ან საქონლის შიდა პირზე.
- თუ აპარატურა, რომელიც დანიშნული იყო ყოფით პირობებში გამოყენებისთვის გამოყენებული იქნა პროცესირებულად.
- დაზიანება გამოწველია ნაკეთობაში უცხო საუნების, ნივთების, სითხის, მწერების მოხვედრით.
- დაზიანებები მკვენი ელექტროუსტელის – 220 ვ ±10 % ნორმალურ მუშობაში.
- თუ საქონელი გახსნილია და რემონტი შესრულებულია იმ პირის მიერ, რომელიც არ არის რწმუნებული ამ საქმისთვის გამყიდველი ფირმით.
- არასაბიო ექსპლუატკია ან უზღუოდ ხანრვა.
- ნაწყოების სტრუქტური უზღუდულია შედგება დაზიანება.
- მიმხილოთ დაზიანების ვადების არსებობა (დაცვა, დარტყმა).
- სხვა მწარმოებლის ჩასართავი მიწყობილობების მომხმარებლარინებისა.

## 🇬🇷 GRE Ενσύρματο ποντικά τυχερό παιχνίδι ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

Δήλωση συμμόρφωσης

Η λειτουργία της συσκευής (συσκευές) μπορεί να επηρεαστεί από ισχυρά στατικά, ηλεκτρικά ή ψηηλη, συντόχητα πεδία (ραδιοεγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, μικροκύματα, ηλεκτροστατικές εκπορτίσεις) / Έάν συβεί, προσηπათίστε να αυξήσετε την απόσταση από τις συσκευές που προκαλούν τη διασυνδση.



Όροι και προϋποθέσεις για ασφαλή και αποδοτική χρήση του προϊόντος
Προϋσλόξεις κατά τη χρήση:

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην αποσυναρμολογείτε. Αυτό το προϊόν δεν περιέχει ανταλλακτικά που δικαιούνται αυτοδύναμη επισκευή. Σχετικά με το ζήτημα της συντήρησης και της αντικατάστασης ενός αποτυχημένου αντικειμένου, εφαρμόστε σε έναν αντιπρόσωπο ή εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις Defender Κατά τη λήψη του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι σπασμένο και ότι δεν υπάρχουν ελεύθερα κινούμενα αντικείμενα μέσα στο προϊόν.
- Μακριά από παιδιά κάτω των 3 ετών. Μπορεί να περιέχει μικρά μέρη.
- Κρατήστε μακριά από την υγρασία. Ποτέ μην βυθίζετε το προϊόν σε υγρά.
- Μακριά από δόνησες και μηχανικές καταπονήσεις, οι οποίες μπορεί να προκαλέσουν μηχανική βλάβη στο προϊόν. Σε περπτωση μηχανικής βλάβης δεν παρέχονται εγγυήσεις.
- Μην το χρησιμοποιείτε παρουσία οπτικής βλάβης. Μην το χρησιμοποιείτε όταν το προϊόν είναι προφανώς ελαττωματικό.
7. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν σε θερμοκρασίες κάτω και πάνω από τις συνιστώμενες θερμοκρασίες (δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας), υπό συνθήκες εξάτμησης υγρασίας, καθώς και σε εξθρικό περιβάλλον.
8. Μην το βάζετε στο στόμα.
9. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν για βιομηχανικούς, ιατρικούς ή κατασκευαστικούς σκοπούς.
10. Σε περίπτωση που η αποστολή του προϊόντος παρατυποποιήθηκε σε θερμοκρασίες κάτω από το μηδέν, τότε πριν από τη λειτουργία, το προϊόν πρέπει να διατηρείται σε θερμή τοποθέτηση (+ 16-25 ° C ή 60-77 ° F) εντός 3 ωρών.
11. Απενεργοποιείτε τη συσκευή κάθε φορά, όταν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.
12. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά την οδήγηση του οχημάτος, εάν είναι στραμμένη η προσοχή, και σε άλλες περιπτώσεις όταν ο νόμος σας υποχρεώνει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

Οι προδιαγραφές και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος βρίσκονται στη συσκευασία και στο defender-global.com.ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia. Κατασκευαστής: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Απεριόριστη διάρκεια ζωής. Η διάρκεια ζωής είναι 2 χρόνια. Ημερομηνία κατασκευής: βλ. Στη συσκευασία.
Ο κατασκευαστής διατηρεί το δικαίωμα να αλλάξει τα περιεχόμενα και τις προδιαγραφές του πακέτου που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Το πιο πρόσφατο και αναλυτικό εγχειρίδιο λειτουργίας είναι διαθέσιμο στη διεύθυνση www.defender-global.com. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Η υπηρεσία πενήδσης δεν πραγματοποιείται στις ακόλουθες περιπτώσεις:
1. Λήξη της περιόδου εγγυησης (η περίοδος εγγυησης διευθετείται από την ημερομηνία πώλησης στον τελικό χρήστη).
2. Εμφεζμένη συμπεριρρωση της κάρτας εγγυησης.

- Εμφεζμένη συνδση από δικτυο τροποδοσίας.
- Παραβίαση της ασφαλέσας των σφραγίδων εγγυησης, στερέρωση συγκροτημάτων συναρμολόγησης της θήκης, παρουσία στοιχειών ανοιγματος σε εξωτερικά και εσωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Εάν το προϊόν που σχεδίαστηκε για οικιακή χρήση χρησιμοποιήθηκε για επαγγελματικούς σκοπούς.
- Ζημιά λόγω δειδύσωσης ξένων αντικειμένων, οσίων, υγρών ή εντόμων μέσα στο προϊόν.
- Ζημιά λόγω παραβίασης της κανονικής εργασίας του δικτύου εφοδιασμού - 220V +/- 10%. (εκτός των αυτόματων ρυθμιστών τάσης)
- Εάν το προϊόν ανοιχτεί και επισκευάστηκε από άτομο που δεν είναι εξουσιοδοτημένο για αυτό από τον αντιπρόσωπο.
- Αναθασμένη λειτουργία ή απρδσεκτος χειρισμός.
- Ζημιά στο προϊόν λόγω φυσικών καταστροφών.
- Παρουσία στοιχειών που δείχνουν μηχανική ζημιά (πτώση, χτύπημα).
- Αναπηρία συνδεδεμένων συσκευών άλλων παραγωγών.

## 🇭🇷 HR 🇨🇷 CNR Žični igrački miš UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcionalne uređajne mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povećite distanciju od uređaja, koji izaziva smetnje.



Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovak znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti uložizirana zajedno sa svakiđnevniema otpacima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i uložizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.

2. Ne demontirati. Ova izradevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu.
3. Posluživajte i zamenu pokvarene izradevine obracajte se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takode u oštustvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.

- Ne namenjien za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
- Ne dopuštajte da vloga pada na izradevinu ili unutra. Ne opuštajte izradevinu u tečnost.
- Ne podgrvajate izradevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
- Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradevinu.
- Ne koristite izradevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradevinu, ako postaja kondenzovana vloga, a takode u agresivnoj sredini.
- Ne uzimajte izradevinu u usta.
- Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
- Ako izradevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
- Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
- Ne koristite izradevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takode kada isključivanje predviđeno zakonom.
- Specifikacije i značajke proizvoda mogu se naći na pakiranju i na defender-global.com
UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Neogranichen rok trajanja. Životni vijek je 2 godine.

Datum proizvodnje: viditi na ambalaži. Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

Garancijska usluga ne vrši se u sljedećim situacijama:

- Istek jamstvenog razdoblja (jamstveno razdoblje podmiruje se od datuma prodaje krajnjem korisniku).
- Neispravno popunjavanje jamstvene kartice.
- Neispravno priključak na električno mrežu.
- Kršenje sigurnosti jamstvenih brtvi, pricvršćivanje spojeva kućišta; prisutnost elemenata otvora na vanjskim i unutarnjim dijelovima proizvoda.
- Ako je proizvod namijenjen za kućanstvo korišten u profesionalne svrhe.
- Šteta uslijed prodora stranih predmeta, tvari, tekućina ili insekata unutar proizvoda.
- Šteta uslijed kršenja normalnog rada opskrbne mreže - 220V +/- 10%. (osim automatskih regulatora napona)
- Ako je proizvod otvoren i popravila neovlaštena osoba za to od strane trgovca.
- Neispravan rad ili neoprezno rukovanje.
- Šteta na proizvodu zbog prirodnih katastrofa.
- Prisutnost elemenata koji ukazuju na mehanička oštećenja (pad, udarac).
- Invalidnost povezanih uređaja drugih proizvođača.

## 🇭🇺 HUN Zvezetėkes j�ttekegér HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatja. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészre okozó eszközök távolságát.



Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása
A termék, az elemek vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a termék nem lehet háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. A megfelelő ajkellátásokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó géhez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei
Használati óvintézkedések:

- A terméket csak rendeltetészerűen használja.
- Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosultak. A meghibásodott termékek karbantartásának és cseréjének kérdésében forduljon kereskedőhöz vagy a Defender hivatalos szervizközpontjához. A termék átvételénél ellenőrizze, hogy töretlen-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
- Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészeket tartalmazhat.
- Tartsa távol nedvségtől. Soha ne merítse a terméket folyadékokba.
- Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
- Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
- Ne használja a terméket ajánlott hőmérséklet alatti és feletti hőmérsékleten (lásd a kezelési kézikönyvet), páratartalom epárolgatózatja mellett, valamint ellenséges környezetben.
- Ne tegye a szájába.
- Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
- Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül meleg helyre (+ 16-25 °C vagy 60-77 °F) kell tartani.
- Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
- Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha elterelik a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az eszköz kikapcsolására.

A termék specifikációjí és jellemzői megtalálhatók a csomagoláson és a defender-global.com oldalon
IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Gyártó: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, Chuangjinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 2 év.

Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson.

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációt. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com címen érhető el. Kínában készült.

A jótállási szolgáltatás a következő esetekben nem teljesül:

- A jótállási idő lejártá (a jótállási időszak a végfelhasználónak történő értekeítés napjától rendeződik).
- A jótállási jegy helytelen kitöltése.
- Helytelen csatlakozás az elektromos hálózathoz.
- A garanciális töltések biztonságának megsértése, a burkolat üzleti egységeinek rögzítése; nyitó elemek jelenléte a termék külső és belső részén.
- Ha a háztartási hulladékkal tervezett terméket szakmai célokra használták.
- A termék belsejében lévő idegen tárgyak, anyagok, folyadékok vagy rovarok behatolása miatt bekövetkező károk.
- Az ellátó hálózat normál munkájának megsértése miatti kár - 220V +/- 10%. (kivéve az automatikus feszültségzabályozókat)
- Ha a terméket olyan személy nyitotta meg, akit erre a kereskedő nem engedélyezett.
- Helytelen működés vagy gondatlan kezelés.
- A termék károsodása természeti katasztrófák miatt.
- Mechanikai sérüléseket jelző elemek (ésés, ütés) jelenléte.
- Más gyártók csatlakoztatott eszközeinek fogyatékossgága.



## SVK **Drôtová herná mys** **INŠTRUKCIE**

Vyhľadanie o zhode

Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné polia (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatický výboj). V prípade vyskytnutia interferencií vzdialte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Not om miljöskydd.



Utilizovanie batérií, elektrických a elektronických prístrojov Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domácim odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním batérií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:

- Výrobok používať výlučne podľa účelu.
- Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistíte jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
- Nie je určené pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
- Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
- Nepoužívať výrobok vibráciám a mechanickým záťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenia výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
- Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
- Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytvárania kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
- Neklást do úst.
- Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výbavné účely.
- V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) v trvaní 3 hodiny.
- Výrobok treba vypnúť v príadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
- Nepoužívať výrobok počas jazdy motorovým vozidlom a v prípadoch keď to priťahuje pozornosť vodičov, tiež v prípadoch keď je vypájané výrobku určené podľa zákona.
- Špecifikácie a vlastnosti produktu nájdete na obale a na www.defender-global.com

Довозача: Defender Technology OÜ, Бетоони стр.11, 11415, Tallinn, Estonia.

Yröbca: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Čas použiteľnosti je neobmedzený.
Životnosť — 2 roky.
Datum výroby: viď na obale.
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne.
Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com.
Vyrobeno v Číne.

Záručný servis sa neuskutoční v nasledujúcich situáciách:

- Uplynutie záručnej doby (záručná doba sa vybauje odo dňa predaja konečnému užívateľovi).
- Nesprávne vyplnenie záručného listu.
- Nesprávne zapojte do elektrickej siete.
- Porušenie bezpečnosti záručných plomb, upevnenie spojovacích zostáv puzdra; prítomnosť prvkov otvárania na vonkajšej a vnútornej časti výrobku.
- Ak bol produkt určený na použitie v domácnosti používaný na profesionálne účely.
- Poškodenie v dôsledku vniknutia cudzích predmetov, látok, tekutín alebo hmyzu do výrobku.
- Škoda v dôsledku porušenia normálnej práce napájacej siete - 220 V +/- 10%. (okrem automatických regulátorov napätia)
- Ak bol produkt otvorený a opravený neoprávnenou osobou autorizovanou predajcom.
- Nesprávna obsluha alebo neopatrné zaobchádzanie.
- Poškodenie produktu v dôsledku prírodných katastrof.
- Prítomnosť prvkov indikujúcich mechanické poškodenie (pád, náraz).
- Postihnutie pripojených zariadení iných výrobcov.

## SWE **Gaming mus med sladd** **BRUKSANVISNING**

Försäkringen om överensstämmelse

Anordningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radioutrustning, mobiltelefoner, mikroväggar, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.



Not om miljöskydd Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:

- Använd produkten enbart för avsett ändamål.
- Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller ett auktoriserat Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
- Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
- Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
- Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
- Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
- Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
- Ta inte i munnen.
- Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
- Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 °C) under 3 timmar.
- Stång av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
- Använd inte anordningen medan du kör, om anordningen är störande, liksom i de fall då anordningen ska stängas av enligt lagen.”

Produktspecifikationer och funktioner finns på förpackningen och på defender-global.com
Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str.11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 2 år. Tillverkningsdatum: se förpackningen.
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com.
Tillverkad i Kina.

Garantiservice utförs inte i följande situationer:

- Garantiperiodens utgång (garantiperioden regleras från försäljningsdatumet till slutanvändaren).
- Felaktig ifyllning av garantikortet.
- Felaktig anslutning till elnätet.
- Övertärelse av säkerheten för garantitätningar, fixering av gemensamma sammansättningar av faller; närvaron av öppningselement på produktens utsida och insida. 5. Om produkten avsedd för hushållsbruk användes för professionella ändamål.
- Skador på grund av inträngning av främmande föremål, ämnen, vätskor eller insekter inuti produkten.
- Skador på grund av brott mot normalt arbete i försörjningsnätet - 220V +/- 10%. (utom automatiska spänningsregulatorer).
- Om produkten har öppnats och reparerats av en person som inte har auktoriserats för det av återförsäljaren.
- Felaktig användning eller slarvig hantering.
- Skada på produkten på grund av naturkatastrofer.
- Förekomst av element som indikerar mekanisk skada (fall, träff).
- Funktionshinder för anslutna enheter från andra producenter.

## UKR **Дротова ігрова миша** **ІНСТРУКЦІЯ**

Декларація відповідності

На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні розряди, тощо). У випадку виникнення такого впливу збільште відстань від його джерела.



Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковок позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні засоби:

- Використовувати товар тільки за прямим призначенням
- Не розбирати, Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або в авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевніться в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
- Не передбачений для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
- Запобігайте попаданню вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину
- Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
- Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
- Не користуйтеся при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
- Не брати до рота
- Не використовуйте виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
- Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатаці потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
- Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
- Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо це відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.”

Призначенне: Миша - координатний пристрій введення, призначений для управління курсором в межах екрану комп'ютера і передавання різних команд комп'ютеру.
Технічні характеристики та характеристики продукту можна знайти на упаковці та на defender-global.com
Імпортер в Україні: ТОВ «Виробник Підприємство «Промислові Системи», адреса: вул. Кирилівська, 40А, м. Київ, 04080, Україна.
Виробник: Зодік Техноледжі Ко., Лтд. Адреса: B209, Блок А і Б, Чуан'ан Джініао, Дістрікт 28, Даланг Ком'юніті, Зінан стріт, Байоан дістрікт, Шеньчжен, Китай.
Термін придатності необмежений. Термін служби- 12 місяців. Гарантійний період - 12 місяців.
Перелік авторизованих сервісних центрів дивіться на сайті Defender:
https://ua.defender-global.com/places/service
Дата виробництва: див. на упаковці.
Виробник залишає за собою право зміни комплектації і технічних характеристик, зазначених в цій інструкції. Остання та повна версія інструкції доступна на сайті www.defender-global.com. Зроблено в Китаї.

Гарантійні зобов'язання не виконуються у разі:

- Закінчення гарантійного терміну (термін встановлюється з дня продажу товару споживачеві).
- Неправильного заповнення гарантійного талону. 3. Неправильного підключення в електромережу.
- Порушення цілісності гарантійних plomb, крипліхних з'єднань корпусу, наявності слідів відкриття на зовнішніх і внутрішніх поверхнях товару. 5. Якщо апаратура, призначена для роботи в побутових умовах, використувувалася в професійній цілях. 6. Пошкодження, викликаного попаданням всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах. 7. Порушення в нормальній роботі електромережі - 220 В ± 10%. (крім стабілізаторів напруги) 8. Якщо товар був розкритий і ремонтувався особою, не уповноваженою на те фірмою-продавцем. 9. Неправильної експлуатації або недбалого використання. 10. Пошкодження виробу у випадку стихійних лих. 11. Наявності слідів механічного пошкодження (падиння, удар). 12. Непрацездатності пристроїв інших виробників, що підключаються.

## UZB **Dasturlanidigan tugmalar YO’RIQNOMA**

Muvofiqlik deklaratsiyasi

Qurilma (qurilmalar) ishlashga statik, elektririk yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'qinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir etishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda binoy yuzaga keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtiring.



Batareyka, elektririk va elektron uskunalarni utilitatsiyasi qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulotni maishiy chiqindilar bilan birgalikda utilitatsiyasi qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilitatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olish choralari:

- Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatlisin
- Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumini almashtirish masalida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
- 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
- Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
- Buyumini mexanik shikastlanishga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
- Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatalmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
- Kondensatsiyalangan namlik, xamda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatalmasin.
- Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
- Buyumini sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatalmasin.
- Agar mahsulotni tashilishi manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
- Qurilmani ancha vaqtga ishlatalmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
- Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilgan bo'lsa undan foydalanilmasin.

Mahsulotning xususiyatlari va xususiyatlarini qadoqlash va defender-global.com saytida topish mumkin

Ishlab chiqaruvchi: Zodic Technology Co., Ltd. Address: B209, Block A and B, ChuangJinyihao, District 28, Dalang Community, Xin'an Street, Bao'an District, Shenzhen , China.

Xizmat muddati 12 oy. Kafolat muddati — 12 oy.

Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qaralсин. Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin. Xitoyda ishlab chiqarilgan.

QUYIDAGI HOLLARDA KAFOLATLI TA'MIRLASH BAJARILMAYDI:

- Kafolat muddati tugaganda ( muddat mahsulot iste'molchiga sotilgan kundan boshlab o'rnatiladi).
- Kafolat taloni noto'g'ri to'dirilganda.
- Elektr tarmog'iga noto'g'ri ulanganda.
- Kafolat muhrlari, korpusing mahkamlaydigan birikmalarining butligi buzilganda, tovarning tashqi va ichki yuzalarida ochilganlik izlari bor bo'lganda.
- Agar maishiy zararlarga ishlash uchun mo'ljallangan apparatura kasbiy maqsadlarda foydalanilgan bo'lsa.
- Mahsulotning ichiga yot narsalar, moddalar, suyuqliklar, hasharotlar tushishi tufayli yuzaga kelgan buzilishlarda.
- Ta'minlovchi -220 V±10 % elektr tarmog'ining ( kuchlanish stabilizatorlaridan tashqari) normal ishi buzilganda.
- Agar tovar firma-sotuvchi vakolat bermagan shaxs tomonidan ochilgan va ta'mirlangan bo'lsa.
- Noto'g'ri foydalanilganda yoki pala-partish muomala qilinganda.
- Mahsulot tabiiy o'fatarl oqibatida buzilganda
- Mexanik buzilishlarning (tushib ketish, zarba) izlari bo'lganda.
- Boshqa ishlab chiqaruvchilarning ulanadigan qurilmalari ishga yaroqsiz bo'lganda.